

**τεχνικά χρονικά μαΐος-ιουνιος 1992 - ετος 61ο  
διμηνιαια εκδοση τεχνικου επιμελητηριου της ελλαδας**

---

**Ο Ελαιώνας της Αθήνας**

# ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΡΟΝΙΚΑ

Διμηνιαία Έκδοση. Μάιος - Ιούνιος 1992. Επίσημο Όργανο του ΤΕΕ - ISSN 0376-2211

---

## Επιτροπή Εκδόσεων του ΤΕΕ

Ολ. Βαγγελάτου, μέλος Αντιπροσωπείας ΤΕΕ  
Γ. Παντέκης, μέλος Αντιπροσωπείας ΤΕΕ  
Ζ. Χατζηδημητρίου, μέλος Αντιπροσωπείας ΤΕΕ

## Υπεύθυνος για τη Δ.Ε.

Γ. Αυγερίκος, μέλος Δ.Ε. ΤΕΕ  
Κ. Σαββίδης, μέλος Δ.Ε. ΤΕΕ

## Γραφείο Εκδόσεων

Μ. Ζαφειρόπουλος  
Τηλ. 32.45.935

## Επιμέλεια Ύλης και Έκδοσης

Μ. Ζαφειρόπουλος

## Γραφεία

Καραγεώργη της Σερβίας 4  
102 48 Αθήνα  
Τηλ. 3254.590-9

## Φωτοστοιχειοθεσία, αναπαραγωγή, εκτύπωση

Τυποεκδοτική Α.Ε.  
Λ. Ηρακλείου 145  
Τηλ. 2523.288

---

Διαφημίσεις καταχωρούνται σύμφωνα με τον εγκεκριμένο τιμοκατάλογο

## Υπεύθυνος σύμφωνα με το νόμο

Γ. Αυγερίκος, μέλος Δ.Ε. ΤΕΕ

## Υπεύθυνος Τυπογραφείου

Ι. Μενεμενόγλου

# ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΡΟΝΙΚΑ

Διμηνιαία Έκδοση. Μάϊος - Ιούνιος 1992. Επίσημο Όργανο του ΤΕΕ - ISSN 0376-2211

---

## Π ε ρ ι ε χ ό μ ε ν α

**Υ.ΠΕ.ΧΩ.Δ.Ε.** (Οργανισμός Εφαρμογής Ρ.Σ. και Προγράμματος Περιβ/ντος Αθήνας).

«Ανάπλαση περιοχής Ελαιώνα Αττικής», σελ. 10

**Π.Δ. 11-14/2/1991 (ΦΕΚ Δ' 74/1991)**, σελ. 14

**Αίτηση ακύρωσης από το Συνασπισμό**, σελ. 21

**Αίτηση ακύρωσης Δήμου Αθηναίων**, σελ. 24

**Συνέντευξη Τύπου ΤΕΕ 9.5.91**, σελ. 29

**ΣΑΔΑΣ.**

«Η χαριστική βολή στο λεκανοπέδιο Αττικής το ΠΔ ένταξης του Ελαιώνα στο σχέδιο πόλης», σελ. 30

**Πρακτικά διημέρου ΤΕΕ**, σελ. 31

**ΤΕΔΚΝΑ, ΤΕΕ, ΕΚΑ, Σύνδεσμος για τον Ελαιώνα.**

«Ελαιώνας. Το πρόβλημα και η Ελπίδα. Ο Ελαιώνας να γίνει πηγή ζωής!», σελ. 158

---

---

## Διήμερο ΤΕΕ: Ελαιώνας. Να γίνει πηγή ζωής!

Προεδρείο: Γ. Αυγερίκος, Ν. Μπανιάς, Γ. Παπαβασιλείου, Χ. Σινάνης

---

### Προσφωνήσεις

- Προσφώνηση του προέδρου του ΤΕΕ κ. **Κ. Λιάσκα**, σελ. 33  
Χαιρετισμός του εκπροσώπου του ΠΑΣΟΚ κ. **Γ. Κατσιμπάρδη**, σελ. 35  
Χαιρετισμός του εκπροσώπου του Συνασπισμού κ. **Σάκη Κουρουζίδη**, σελ. 37  
Χαιρετισμός του εκπροσώπου της Ν. Δημοκρατίας κ. **Ι. Τραγάκη**, σελ. 39  
Χαιρετισμός της εκπροσώπου της ΕΑΡ κ. **Έλλης Παπακωνσταντίνου**, σελ. 41  
Χαιρετισμός του εκπροσώπου των Οικολόγων Εναλλακτικών κ. **Ι. Παρασκευόπουλου**, σελ. 43  
Χαιρετισμός του εκπροσώπου της ΔΗΑΝΑ κ. **Αθ. Μπάλα**, σελ. 46  
Χαιρετισμός του εκπροσώπου του ΚΚΕ εσ. ΑΑ κ. **Π. Κλαυδιανού**, σελ. 47

### Εισηγήσεις

- Οργανωτική Επιτροπή του Διημέρου** (Ν. Μπανιάς, Ν. Γρατσίας).  
«Ελαιώνας: Να γίνει πηγή ζωής!» σελ. 49
- Οργανισμός Ρυθμιστικού Σχεδίου και Προστασίας Περιβάλλοντος Αθήνας** (Β. Χαρίσης)  
«Ελαιώνας: Γένεση και θεραπεία», σελ. 56
- Οργανισμός Ρυθμιστικού Σχεδίου και Προστασίας Περιβάλλοντος Αθήνας** (Μ. Γιαννικοπούλου)  
«Διαχρονική εξέλιξη των ρυθμίσεων για την περιοχή του Ελαιώνα», σελ. 60
- Γενική Διεύθυνση Πολεοδομίας Υ.ΠΕ.ΧΩ.Δ.Ε.** (Κ. Παυλόπουλος)  
«Πολεοδόμηση της εκτός σχεδίου περιοχής με την επωνυμία «Ελαιώνας» των Δήμων Αθηναίων, Αγ. Ιωάν. Ρέντη, Αιγάλεω, Περιστερίου και Ταύρου», σελ. 63
- Δήμος Αθηναίων** (Ηλ. Σκαλαίος)  
«Οι θέσεις του Δήμου Αθηναίων για τον Ελαιώνα», σελ. 72
- Δήμος Αγ. Ιωάν. Ρέντη** (Ι. Γρύλλης)  
«Οι μεικτές χρήσεις και η πολεοδομική επέμβαση σε ένα άκρως προβληματικό τμήμα: Η περίπτωση του Δήμου Αγ. Ιωάν. Ρέντη», σελ. 78
- Σύνδεσμος για τον Ελαιώνα** (Ταξ. Παπαντώνης), σελ. 81
- Συζήτηση**, σελ. 84

## Εισηγήσεις

**Τοπική Ένωση Δήμων και Κοινοτήτων Ν. Αττικής** (Δ. Ευσταθιάδης), σελ. 85

**Αναπτυξιακός Σύνδεσμος Δυτικής Αθήνας** (Μ. Διαμαντόπουλος)  
«Ελαιώνας. Χτες, σήμερα, αύριο», σελ. 88

**Δήμος Αιγάλεω** (Π. Σπηλιόπουλος), σελ. 94

**ΕΜΠ, Τμήμα Αρχιτεκτόνων** (Δ. Γεωργουλήs), σελ. 98

**Δήμος Ταύρου** (Π. Βακαλόπουλος)  
«Ελαιώνας - δυνατότητες», σελ. 102

**Δήμος Περιστερίου** (Θ. Δημητρακόπουλος), σελ. 106

**Συζήτηση, ερωτήσεις - απαντήσεις**, σελ. 107

## Εισηγήσεις

Εισήγηση, **Στ. Μπένου**, σελ. 128

Εκπρόσωπος Συλλόγου ΑΤΜ κ. **Γαλιδάκης**, σελ. 132

**Παρεμβάσεις**, σελ. 133

**Στρογγυλό Τραπέζι**, σελ. 139

**Σύλλογος Πολιτικών Μηχανικών Ελλάδας** (Θ. Βουδικλάρης), σελ. 115

**Σύνδεσμος Βιομηχανιών Αττικής και Πειραιώς** (Ε. Αθηναίος), σελ. 120

**Σύλλογος Αρχιτεκτόνων Διπλωματούχων Ανωτάτων Σχολών** (Κ. Γκάρτζος)  
«Η θέση του συλλόγου αρχιτεκτόνων για τον Ελαιώνα και ένα σκεπτικό που τη στηρίζει», σελ. 123

Η προετοιμασία της έκδοσης των πρακτικών του Δημέρου του ΤΕΕ για τον Ελαιώνα, συνέπεσε με τον αδόκητο θάνατο του δημάρχου Αθηναίων και συναδέλφου Α. Τρίτση.

Η Επιτροπή Εκδόσεων του ΤΕΕ, συνεκτιμώντας την τραγικότητα του γεγονότος, αλλά και τη μακρόχρονη ενασχόληση και συνεισφορά του Αντώνη Τρίτση στην υπόθεση της αξιοποίησης του Ελαιώνα για την αναβάθμιση της ποιότητας ζωής στο Λεκανοπέδιο, θεώρησε αυτονόητη υποχρέωσή της να εισηγηθεί στη Διοικούσα Επιτροπή την αφιέρωση του τεύχους αυτού στη μνήμη του.

Θεωρήσαμε αναγκαίο να επεκτείνουμε το περιεχόμενο του τεύχους και έξω από το Δηήμερο του ΤΕΕ, σε προηγούμενα γεγονότα που το προκάλεσαν, κύρια δε τη δημοσίευση του Προεδρικού Διατάγματος για τον Ελαιώνα.

Είναι η στιγμή ακριβώς που η παρέμβαση του τότε δημάρχου Αθηναίων εκδηλώθηκε με έντονο τρόπο, με προσφυγή στο Συμβούλιο της Επικρατείας για την ακύρωση του ΠΔ.

Η συγκρότηση του τεύχους φέρει όλα τα γνωρίσματα της σπουδής των στιγμών. Δε διεκδικεί πληρότητα ούτε ως προς την παρουσίαση του θέματος του Ελαιώνα (δεν ήταν, άλλωστε, αυτό το αντικείμενο), ούτε ως προς την καταγραφή της συμβολής του Αντώνη Τρίτση σ' αυτό. Περιορίζεται στο να παραθέσει, ενδεικτικά περισσότερο παρά εξαντλητικά και χωρίς επιλογή, όσα σχετικά υλικά υπήρχαν ήδη στη διάθεση του ΤΕΕ και ανάγονταν στο διάστημα από την ετοιμασία του ΠΔ μέχρι την πραγματοποίηση του Δημέρου.

Η επιτροπή ζητά προκαταβολικά συγγνώμη αν η παράθεση των κειμένων, όπως γίνεται, αδίκησε τη συμβολή φορέων ή προσώπων στην υπόθεση του Ελαιώνα.

**Επιτροπή Εκδόσεων του ΤΕΕ**

Αφιερώνουμε το τεύχος αυτό στον Αντώνη Τρίτση.

Το συνάδελφο, το επίλεκτο μέλος του τεχνικού κόσμου, τον οραματιστή, τον ιδεολόγο της πολιτικής και της πολεοδομίας που τόσο πρόωρα αποχαιρετήσαμε πριν από λίγους μήνες.

Δε θα αποτιμήσουμε εδώ το έργο του — αυτό που μπόρεσε, αυτό που τον άφησαν να κάνει.—

Θα πούμε όμως ότι τον διέκρινε μια ιδιαίτερη ευαισθησία για την πόλη και τα προβλήματα της Αθήνας, για τα οποία διατύπωσε και πρότεινε τις περισσότερες φορές εύστοχες και πρωτότυπες λύσεις.

Στο μικρό διάστημα της θητείας του στη Δημαρχία της Αθήνας, ο Αντώνης Τρίτσης από τη θέση του δημάρχου ασχολήθηκε συστηματικά με το πρόβλημα του Ελαιώνα.

Χαρακτήρισε έγκλημα κατά της Αθήνας την ένταξη της περιοχής στο σχέδιο πόλης με το Π.Δ. του Στ. Μάνου, προσέφυγε σαν Δήμος Αθηναίων στο Συμβούλιο της Επικρατείας και ταυτόχρονα προχώρησε στη σύμβαση μελέτης για μια πρόταση διαφορετικής αντιμετώπισης του Ελαιώνα.

Ο Αντώνης Τρίτσης δεν πρόλαβε να συνεχίσει...

Το Τεχνικό Επιμελητήριο της Ελλάδας εκτός από τις τεκμηριωμένες επιστημονικά απόψεις του για το θέμα, έκανε και πολύ συγκεκριμένες και ρεαλιστικές προτάσεις για τη σωτηρία της περιοχής του Ελαιώνα.

- Για να μη γίνει ο Ελαιώνας μια καινούργια τσιμεντένια συνοικία στο κέντρο της Πόλης.
- Για να μη συμβάλουμε και εμείς στη συνεχιζόμενη παραμορφωτική και αποφασιστικά κερδοσκοπική «ανάπτυξη» της Αθήνας.
- Για να μην ντρεπόμαστε - μετά από 20 χρόνια - γι' αυτά που θα έχουμε αφήσει στις νεώτερες γενιές.

Είναι μια τελευταία ευκαιρία ο Ελαιώνας.

Μια ευκαιρία, για μια πολύ σημαντική πολεοδομική παρέμβαση στην καρδιά της Αθήνας.

Μια πολεοδομική παρέμβαση που θα αναβαθμίσει το Λεκανοπέδιο, την Αθήνα τις τόσο υποβαθμισμένες δυτικές συνοικίες.

Δεν πρέπει να τη χάσουμε και αυτή!

**Διοικούσα Επιτροπή ΤΕΕ**



Υπουργείο Χωροταξίας Οικισμού και Περιβάλλοντος

# ΡΥΘΜΙΣΤΙΚΟ ΣΧΕΔΙΟ ΑΘΗΝΑΣ

## ΥΠΟΜΝΗΜΑ

- ΟΡΙΟ ΧΩΡΟΤΑΞΙΚΗΣ ΕΝΟΤΗΤΑΣ
- ΟΡΙΟ ΧΩΡΟΤΑΞΙΚΗΣ ΥΠΟΕΝΟΤΗΤΑΣ
- ΚΕΝΤΡΟ ΕΘΝΙΚΗΣ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΣΗΜΑΣΙΑΣ
- ▲ ΚΕΝΤΡΟ ΧΩΡΟΤΑΞΙΚΗΣ ΥΠΟΕΝΟΤΗΤΑΣ
- ΚΕΝΤΡΟ ΔΗΜΟΥ ΥΠΕΡΤΟΠΙΚΗΣ ΣΗΜΑΣΙΑΣ
- ΚΕΝΤΡΟ ΔΗΜΟΥ
- ▨ ΙΣΤΟΡΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ
- ☛ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ ΕΠΕΚΤΑΣΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ
- ⊕ ΧΩΝΔΡΕΜΠΟΡΙΟ
- ▨ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΕΣ ΖΩΝΕΣ
- ▨ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑ-ΒΙΟΤΕΧΝΙΚΑ ΠΑΡΚΑ
- ΓΕΩΡΓΙΚΗ ΓΗ
- ΜΕΣΕΣ ΟΙΚΙΣΤΙΚΕΣ ΕΝΟΤΗΤΕΣ
- ΜΕΓΑΛΕΣ ΟΙΚΙΣΤΙΚΕΣ ΕΝΟΤΗΤΕΣ
- ▨ ΙΣΧΥΟΝ ΣΧΕΔΙΟ ΠΟΛΕΩΣ
- ▨ ΖΩΝΗ ΕΛΕΓΧΟΥ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΑΚΤΩΝ
- ▨ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΟΡΕΙΝΩΝ ΟΓΚΩΝ
- ΧΩΡΟΙ ΑΝΑΨΥΧΗΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ
- ~~~~~ ΥΠΕΡΑΣΤΙΚΟ-ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΙΚΟ ΔΙΚΤΥΟ
- ▨ ΚΥΡΙΟ ΔΙΚΤΥΟ ΑΣΤΙΚΩΝ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΩΝ
- ▨ ΚΥΡΙΟ ΟΔΙΚΟ ΔΙΚΤΥΟ
- ▨ ΔΕΥΤΕΡΕΥΟΝ ΟΔΙΚΟ ΔΙΚΤΥΟ

### ΤΕΡΜΑΤΙΚΟΙ ΣΤΑΘΜΟΙ

- ☛ ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΙΚΟΣ
- ✈ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΟΣ
- ☛ ΕΠΙΒΑΤΙΚΟ ΑΙΜΑΝΙ
- ☛ ΕΜΠΟΡΙΚΟ ΑΙΜΑΝΙ

ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ 1985





